

# **EINLADUNG**

**ZUR**

## **ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG**

**AUF**

**FREITAG, 14. JUNI 2024, 19.00 UHR,**

**EINSTELLHALLE FORSTWERKHOF UNTERWALD**

---

### **TRAKTANDEN**

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. November 2023; Genehmigung
2. Genehmigung des Rechenschaftsberichtes und der Jahresrechnung 2023
3. Beschlussfassung über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht für Herr Andreas Spuler, Sonnenbergstrasse 52
4. Verschiedenes und Umfrage

**Im Anschluss an die Ortsbürgergemeindeversammlung wird ein Imbiss offeriert.**

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir freuen uns, Sie hiermit zu unserer Ortsbürgergemeindeversammlung einzuladen.

### **Aktenauflage**

Die Unterlagen zur Ortsbürgergemeindeversammlung liegen vom Freitag, 31. Mai bis Freitag, 14. Juni 2024, während den ordentlichen Öffnungszeiten im Büro der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

### **Stimmrechtsausweis**

Ihr persönlicher Stimmrechtsausweis ist auf der Rückseite dieser Broschüre abgedruckt. Wollen Sie bitte diesen Ausweis abtrennen und persönlich am Eingang zum Versammlungslokal abgeben.

Das Rauchen in der Einstellhalle Forstwerkhof ist nicht gestattet.

**GEMEINDERAT WÜRENLINGEN**

## Erläuterungen und Anträge

### Zu Traktandum 1: **Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. November 2023; Genehmigung**

Die Protokollprüfungskommission hat das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 16. November 2023 geprüft. Diese wird an der Ortsbürgergemeindeversammlung über das Prüfungsergebnis orientieren und den entsprechenden Antrag stellen.

### Zu Traktandum 2: **Genehmigung des Rechenschaftsberichtes und der Jahresrechnung 2023**

#### **Ortsbürgergemeinde Würenlingen**

Die Erfolgsrechnung der Ortsbürgergemeinde zeigt einen Umsatz von 5.2 Mio. Franken.

#### **Gemeinderechnung ohne Betriebe**

Die Rechnung schliesst mit einem operativen Ergebnis von CHF 365'784.90. Budgetiert war auf dieser Stufe des Erfolgsausweises ein Ergebnis von CHF 328'300.00.

Die Selbstfinanzierung betrug CHF 866'597.65. In der Investitionsrechnung wurde eine Rückzahlung einer im Jahr 2022 geleisteten Anzahlung für den Forstschlepper verbucht. Infolge Lieferschwierigkeiten, konnte die Zustellung nicht mehr gewährleistet werden. Der Zahlungsverkehr der Ortsbürgergemeinde wird durch die Einwohnergemeinde abgewickelt.

#### **Forstwirtschaft**

Die Forstwirtschaft schliesst mit einer erfreulichen Einlage in den Fonds über CHF 112'649.75 und liegt damit deutlich über den Erwartungen. Die Erträge aus dem Holzverkauf konnten wiederum erhöht werden. Erträge durch grössere Leistungen für Dritte sind ebenfalls erneut gestiegen.

## Nachsorge Deponie

Die laufenden Betriebskosten waren rund CHF 3'000.00 tiefer als budgetiert. Die Rechnung schliesst mit einer Entnahme des Fonds von CHF 889'175.19. Die generellen Unterhaltsarbeiten waren höher als erwartet.

## Fondsverwaltung

Die Kapitalanlagen werden zum Kurswert per Bilanzstichtag ausgewiesen. Per Stichtag 31.12.2023 zeigt sich ein Nettokursgewinn von CHF 1'978'371.09. Nach einem enormen Verlust im Jahr 2022, ist dies ein erfreuliches Ergebnis, welches auf die Erholung der Börse zurückführen lässt. Nach wie vor belastet unter anderem die Kriegssituation die vollständige Erholung der Wirtschaftslage.

Bei der Depotbank, der Aargauischen Kantonalbank, verbleibt eine Kapitalanlage von CHF 46.4 Mio. Das Geld ist hauptsächlich in festverzinsliche Obligationen, in Aktien- und in Immobilienfonds investiert.

Stand per 01.01.2023	Veränderung	Stand per 31.12.2023
CHF 44'770'133.59	+ CHF 1'647'730.11	CHF 46'417'863.70

## Investitionsrechnung

Über die Investitionsrechnung wurden Minderausgaben von Total CHF 21'850.00 verbucht. Hierbei handelt es sich um die Rückforderung einer Anzahlung aus dem Jahr 2022 für Ausrüstungen des neuen Forst-schleppers.

## Bilanz

### Nachsorgefonds:

Die Verbindlichkeiten der Ortsbürgergemeinde gegenüber des Fonds des Konsortiums Bärengaben erhöhen sich im Berichtsjahr um CHF 1'651'744.89 und betragen neu CHF 47.88 Mio. Es wird in der Bilanz der Ortsbürgergemeinde ausgewiesen. Ein Bilanznachtrag weist darauf hin, dass ein Drittel dieses Vermögens im Eigentum des Kantons steht.

Stand per 01.01.2023	Veränderung	Stand per 31.12.2023
CHF 46'224'405.88	+ CHF 1'651'744.89	CHF 47'876'150.77

Nachfolgend je

- Ein Zusammenzug der Erfolgsrechnung nach Funktionen und nach Kostenart
- Eine Zusammenfassung der Investitionsrechnung
- Eine Übersicht der Ergebnisse
- Das Ergebnis ohne Betriebe mit Vergleich Budget und Vorjahr

Der detaillierte Ausdruck der Rechnungsunterlagen ist auf der Homepage der Gemeinde unter [www.wuerenlingen.ch](http://www.wuerenlingen.ch) (Rubrik: Politik/Gemeindeversammlung) verfügbar. Auf Wunsch stellt Ihnen die Finanzverwaltung ein Exemplar zu.

### **Bilanzprüfung durch externe Revisionsstelle**

Die externe Prüfungsstelle BDO AG, Aarau, hat im April 2024 die Bilanzprüfung vorgenommen. Die Finanzkommission und der Gemeinderat wurden mit Bericht orientiert.

Die Finanzkommission wird an der Ortsbürgergemeindeversammlung über das Prüfungsergebnis orientieren und den entsprechenden **Antrag** stellen.



## Erfolgsrechnung

Rechnung / 28.02.2024 1.1.2023 - 31.12.2023 Ortsbürgergemeinde  
Gemeinde Würenlingen

Erfolgsrechnung Zusammenzug		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>5'229'947.00</b>	<b>5'229'947.00</b>	<b>4'618'400</b>	<b>4'618'400</b>	<b>15'785'158.32</b>	<b>15'785'158.32</b>
<b>00</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>48'964.17</b>	<b>271'412.55</b>	<b>39'000</b>	<b>258'900</b>	<b>45'515.91</b>	<b>266'650.95</b>
	Nettoergebnis	222'448.38		219'900		221'135.04	
<b>02</b>	<b>BILDUNG</b>			<b>1'000</b>			
	Nettoergebnis				1'000		
<b>03</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>429'825.80</b>	<b>16'530.00</b>	<b>425'800</b>	<b>7'000</b>	<b>418'344.80</b>	<b>4'375.00</b>
	Nettoergebnis		413'295.80		418'800		413'969.80
<b>05</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>1'404.95</b>		<b>2'200</b>		<b>1'304.10</b>	
	Nettoergebnis		1'404.95		2'200		1'304.10
<b>06</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>					<b>60'940.92</b>	
	Nettoergebnis						60'940.92
<b>07</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>3'578'381.15</b>	<b>3'550'321.37</b>	<b>3'057'000</b>	<b>3'055'000</b>	<b>7'846'471.60</b>	<b>7'844'471.60</b>
	Nettoergebnis		28'059.78		2'000		2'000.00
<b>08</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>715'108.63</b>	<b>740'585.88</b>	<b>655'300</b>	<b>655'300</b>	<b>742'523.31</b>	<b>750'439.51</b>
	Nettoergebnis	25'477.25				7'916.20	
<b>09</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>456'262.30</b>	<b>651'097.20</b>	<b>438'100</b>	<b>642'200</b>	<b>6'670'057.68</b>	<b>6'919'221.26</b>
	Nettoergebnis	194'834.90		204'100		249'163.58	

## Erfolgsrechnung

Rechnung / 28.02.2024 1.1.2023 - 31.12.2023 Ortsbürgergemeinde  
Gemeinde Würenlingen

Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammenzug		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>		<b>5'229'947.00</b>	<b>5'229'947.00</b>	<b>4'618'400</b>	<b>4'618'400</b>	<b>15'785'158.32</b>	<b>15'785'158.32</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>4'864'162.10</b>		<b>4'290'100</b>		<b>9'188'340.81</b>	
30	Personalaufwand	423'453.15		411'500		433'955.50	
31	Sach- + Übriger Betriebsaufwand	964'148.37		957'300		753'051.90	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	429'981.00		499'300		469'742.35	
34	Finanzaufwand	187'079.55		218'800		7'262'601.04	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanz.	2'653'569.83		2'030'000		76'458.52	
36	Transferaufwand	205'930.20		173'200		192'531.50	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>5'229'947.00</b>		<b>4'618'400</b>		<b>15'785'158.32</b>
41	Regalien und Konzessionen		25'477.25				7'916.20
42	Entgelte		589'084.38		375'000		628'229.21
44	Finanzertrag		3'607'767.23		3'078'000		7'901'630.07
45	Entnahmen aus Fonds und Spezifina		889'175.19		1'061'300		7'129'788.94
46	Transferertrag		118'442.95		104'100		117'593.90
<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>	<b>365'784.90</b>		<b>328'300</b>		<b>6'596'817.51</b>	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	365'784.90		328'300		6'596'817.51	

**Investitionsrechnung**

Rechnung / 28.02.2024 1.1.2023 - 31.12.2023 Ortsbürgergemeinde  
Gemeinde Würenlingen

Nummer	Investitionsrechnung Zusammenzug	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>Investitionsrechnung</b>	<b>-21'850.00</b>	<b>-21'850.00</b>			<b>1'089'761.53</b>	<b>1'089'761.53</b>
<b>03</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b> Nettoergebnis					<b>-51'303.84</b> 51'303.84	
<b>07</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b> Nettoergebnis					<b>1'119'215.37</b>	1'119'215.37
<b>08</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b> Nettoergebnis	<b>-21'850.00</b> 21'850.00				<b>21'850.00</b>	21'850.00
<b>09</b>	<b>FINANZEN</b> Nettoergebnis		<b>-21'850.00</b> 21'850.00			1'089'761.53	<b>1'089'761.53</b>

### Übersicht Ergebnisse - Ortsbürgergemeinde 2023

	Ortsbürgergemeinde ohne Betriebe	Deponie Bärengraben	Ortsbürgergemeinde Gesamt
Betrieblicher Aufwand	1'223'363.33	3'453'719.22	4'677'082.55
Betrieblicher Ertrag	720'380.63	901'799.14	1'622'179.77
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-502'982.70</b>	<b>-2'551'920.08</b>	<b>-3'054'902.78</b>
Finanzaufwand	90'477.40	96'602.15	187'079.55
Finanzertrag	959'245.00	2'648'522.23	3'607'767.23
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>868'767.60</b>	<b>2'551'920.08</b>	<b>3'420'687.68</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>365'784.90</b>	<b>-</b>	<b>365'784.90</b>
Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-
Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>365'784.90</b>	<b>-</b>	<b>365'784.90</b>
Investitionsausgaben	-21'850.00	-	-21'850.00
Investitionseinnahmen	-	-	-
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>21'850.00</b>	<b>-</b>	<b>21'850.00</b>
<b>Selbstfinanzierung (aus ER)</b>	<b>866'597.65</b>	<b>1'703'562.89</b>	<b>2'570'160.54</b>
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>888'447.65</b>	<b>1'703'562.89</b>	<b>2'592'010.54</b>
<b>Finanzierungsfehlbetrag ( - )</b>			

## Ergebnis - Ortsbürgergemeinde ohne Spezialfinanzierung

Rechnung / 28.02.2024 1.1.2023 - 31.12.2023 Ortsbürgergemeinde  
Gemeinde Würenlingen

	Erfolgs- und Finanzierungsausweis	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>				
<b>Betrieblicher Aufwand</b>				
30	Personalaufwand	416'278.15	404'200	426'630.50
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	238'376.58	203'900	240'100.52
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	388'163.00	453'900	434'388.35
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	112'649.75	0	76'458.52
36	Transferaufwand	67'895.85	63'300	93'051.15
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0.00
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'223'363.33</b>	<b>1'125'300</b>	<b>1'270'629.04</b>
<b>Betrieblicher Ertrag</b>				
.40	Fiskalertrag	0.00	0	0.00
.41	Regalien und Konzessionen	25'477.25	0	7'916.20
.42	Entgelte	576'460.43	370'500	605'148.21
.43	Verschiedene Erträge	0.00	0	0.00
.45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	160'800	0.00
.46	Transferertrag	118'442.95	104'100	117'593.90
.47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0.00
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>720'380.63</b>	<b>635'400</b>	<b>730'658.31</b>
	<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-502'982.70</b>	<b>-489'900</b>	<b>-539'970.73</b>
.34	Finanzaufwand	90'477.40	109'800	73'240.17
.44	Finanzertrag	959'245.00	928'000	7'210'028.41
	<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>868'767.60</b>	<b>818'200</b>	<b>7'136'788.24</b>
	<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>365'784.90</b>	<b>328'300</b>	<b>6'596'817.51</b>
.38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0.00
.48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0.00
	<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
	<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>365'784.90</b>	<b>328'300</b>	<b>6'596'817.51</b>
	(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)			

## Ergebnis - Ortsbürgergemeinde ohne Spezialfinanzierung

Rechnung / 28.02.2024 1.1.2023 - 31.12.2023 Ortsbürgergemeinde  
Gemeinde Würenlingen

	Erfolgs- und Finanzierungsausweis	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>			
	<b>Investitionsausgaben</b>			
50	Total Sachanlagen	-21'850.00	0	766'548.16
51	Total Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52	Total Immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
54	Total Darlehen	0.00	0	0.00
55	Total Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0	0.00
56	Total Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
58	Total Ausserordentliche Investitionen	0.00	0	0.00
	<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>-21'850.00</b>	<b>0</b>	<b>766'548.16</b>
	<b>Investitionseinnahmen</b>			
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
61	Rückerstattungen	0.00	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
63	Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0.00	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0	0.00
	<b>Total Investitionseinnahmen</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
	<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-21'850.00</b>	<b>0</b>	<b>766'548.16</b>
	Selbstfinanzierung	866'597.65	621'400	7'107'664.38
	<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>888'447.65</b>	<b>621'400</b>	<b>6'341'116.22</b>
	(+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

**Zu Traktandum 3: Beschlussfassung über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht für Herr Andreas Spuler, Sonnenbergstrasse 52**

Der Gesuchssteller erfüllt die Voraussetzungen gestützt auf das Reglement über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Würenlingen vom 21. Juni 2003.

Folgende Person hat um die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht nachgesucht:

- **Spuler Andreas**, geb. 04. Februar 1968, von Würenlingen AG und Endingen AG, wohnhaft in Würenlingen, Sonnenbergstrasse 52

**Antrag**

Die Ortsbürgergemeindeversammlung wolle Herrn Andreas Spuler, unter Abgabe der Einbürgerungssumme von CHF 500.00, in das Ortsbürgerrecht der Gemeinde Würenlingen aufnehmen.